

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a
SZÉKELYHIRLAP-pal

(GAZETA SĂCUIASCĂ)
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

fúzionat cu
ZIARUL SĂCUESC

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
KOVACS-HIRLAPIRODA, Str. Voevodul Mihailu
1. szám.

Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó
Kovács J. István

Redacția și administrația:
BIROU DE ZIARÉ KOVACS
Ștrada Voevodul Mihailu 1.

Életbelépett a 2 százalékos honvédelmi bélyeg

Mentesülnek az illeték fizetése alól a hatóságok részére történő közszállítások. — E hónapban nem vesznek fel kihágási jegyzőkönyvet.

A mult számunkban röviden közöltük, hogy április elsejével életbelépett a vásárlásokra kivetett 2 százalékos rendkívüli honvédelmi illeték alkalmazásáról szóló törvényrendelet. Mondanunk sem kell, hogy az illeték alkalmazása, mely úgy a vevőt, mint az eladót egyformán érdekli, nagy tájékoztatlanyságot keltett a város kereskedői körében. A Kereskedők és Kereskedő Ifjak Körének elnöksége átérezve a helyzet komolyságát, megkereste a helybeli adóhivatal perceptorát és megkérte, hogy tájékoztassa a rendelet fontosabb tudnivalóiról a kereskedőket. Luca perceptor szívélyes modorban tett eleget a kérésnek és április elsején este a kör helyiségében összegyűlt kereskedők előtt sok tévesen értelmezett kérdésre vonatkozólag nyújtott felvilágosítást.

Mi áttanulmányozva a rendelet szövegét, valamint az ezzel kapcsolatosan megjelent magyarázatokat, az alábbiakban ismertetjük a fontosabb tudnivalókat:

Csak 50 lejen felül

Fontos azt tudni, hogy a 2 százalékos illeték bélyegei csak az 50 lejen felüli vásárlásokra kötelezők. Az illeték április elsején lépett életbe, de a pénzügyi hatóságok szabálytalanságok esetén április hónapban meg nem vesznek fel kihágási jegyzőkönyvet, mert a minisztérium úgy akarja, hogy a közönség előbb alaposan megismerje a törvény rendelkezéseit. Ez azonban nem jelenti azt, hogy áprilisban még ne alkalmazzák a 2 százalékos bélyegeket s ha a pénzügyi közegek ezzel kapcsolatosan valahol rosszakaratot tapasztalnak, mégis felvehetik a kihágási jegyzőkönyvet.

Az új bélyegek kiosztását április elsején meg is kezdték városunk állami adóhivatalánál. A bélyegeket egy rövid, bélyegmentes „Nota de plata” címet viselő kéresem kell kérni, természetesen felsorolva a bélyegcímleteket is. Ilyen kéreseminta szerkesztésünkben lemásolható.

Az adó csak 1 évre szól

Ez a kivételes kereskedelmi forgalmi adó csak egy évre szól, mint a többi kivételes adó is. A költségvetési év lejártával önmagától megszűnik.

A törvény idevonatkozó szakaszai a következőképpen intézkednek:

A törvény szerint 1940 április 1-től kezdve, azonban csak 1941 márc. 31-ig egy 2 százalékos adót rendszeresítenek, amelyet minden eladott vagy fogyasztás céljából forgalomba helyezett bármilyen természetű áruk, ingó és ingatlan javak ára után kell kiszámítani és megfizetni.

A most említett kivételes illetéket minden egyes eladás után külön kell alkalmazni és mindazok, akik az árukat, vagy javakat eladják, hozzászámítják az eladott vagy forgalomba helyezett áruk és javak vételárához, akár folytatólagos, időszakos, vagy akár egyszeri eladásokról van szó.

Ezt az adót, amelyet mindenféle áru vagy termék eladása vagy fogyasztása után fizetni kell, a vevők vagy a fogyasztók viselik és ennek folytán hozzá kell adni az eladás, vagy fogyasztás árához.

A kivételes adó az által, hogy azt hozzáadják az eladási vagy fogyasztási árhoz, a kereskedők, iparosok, vagy bármilyen más eladók hajtják be és pedig olyképpen, hogy ebből a célból a vevőnek vagy fogyasztónak külön e célra készített bélyeget adnak át.

Ez az új adó teljesen különálló és független minden más érvényben levő pénzügyi törvényekben előírt adóktól és illetékektől. Kiszámítása alkalmával a töredéket ki kell egészíteni.

A bélyegek felragasztása

A kereskedők, iparosok, életteremtulajdonosok és általában mindazok, akik bármilyen természetű árut vagy cikket eladnak, vagy fogyasztás céljából forgalomba helyeznek, kötelesek az illetékes kincstári hatóságtól a bélyegeket előzetesen megvásárolni és pedig az eladások arányához képest szükséges mennyiségben.

Itt említjük meg, hogy bélyegeket havonta többször lehet kivenni, tekintve, hogy sokan még nem tudnak tájékozódni a mennyiség tekintetében. A kereskedők kör elnöksége és Luca perceptor közötti megállapodás szerint, minden szerdán, a helyvásár előtti napon szolgáltat ki ilyen bélyegeket az adóhivatal. A bélyegeket minden 50 lejen felüli vásárlásoknál le kell róni.

Egyszerű, közepesen perforált és sorszámozott blokkba kell a vásárlás végösszegét bevezetni az alábbi módon:

Lei	102.—
2 %	4.—
	106.—

Természetesen a dátum is rajta legyen a blokk lapon, melynek perforált részére ragasztandó a bélyeg olyképpen, hogy fele bennmarad a blokkban, fele pedig rájön a vásárlónak kiadott jegyzéken.

Kereskedők, vendéglősök kötelesek az eladásról, illetve a fogyasztásról kimutatást vezetni és azt minden következő hónap első 5 napjában beszolgáltatni a kerületi adóhivatalhoz. Ugyanakkor közölniük kell, mennyi bélyeg maradt meg az elmúlt hónapban. A bélyegeket 2, 4, 6, 8, 10, 20, 40, 60, 80, 100, 200, 400 lejes címletekben bocsátják ki. Megemlíti végül a rendelet, hogy a 2 százalékos illetéket annyiszor kell leróni, ahányszor az

árucikket eladják, vagyis külön a gyárosoknak, a nagykereskedőknek és a kiskereskedőknek.

Mentességek

A rendelet szerint mentesülnek az illeték fizetése alól a hatóságok részére történő eladások, valamint a magánfelek részére eladott következő cikkek: liszt, kukoricaliszt, kenyér, só, cukor, hus, állati zsiradékok, vaj, tej, főzelékek, gyümölcsök (a konzervek kivételével) világító petroleum, monopolickek, újságok, folyóiratok, váltószámítások, a Banca Naționala deviza kiutalásai, valamint a kistermelő által eladott mezőgazdasági termények. Le kell róni az illetékeket bármilyen kivételi és behozatali ügyletnél, valamint a részvények és értékpapírok eladása esetén. A lözsdei ügyleteket mentesítették az illeték fizetése alól.

Azok a kereskedők és iparosok és általában mindazok, akik a törvény értelmében kötelesek a 2 százalékos kivételes adót behajtani és az adóhivatalhoz beutalni, amennyiben beigazolást nyer, hogy ezeket az összegeket egészben vagy részben nem hajtották be és nem fizették be, az első kihágás alkalmával olyan összegű bírsággal büntetendők, amely egyenlő a kincstári illető adó összegének tízszeresével, figyelembe véve azokat az összes eladásokat, amelyeknél az adó viszsztatárását vagy befizetését elmulasztották.

Visszaesés esetén a cselekmény súlyosságához képest a büntetés 15—30 napig terjedhető elzárás.

Ha az eladó nem kereskedő vagy iparos

Az ingó és ingatlan eladásokból származó összegek, ha az eladók nem kereskedők, iparosok, vendéglősök, stb. hanem más személyek, szintén alá vannak vetve az eladott tárgy értéke után kiszámított 2 százalékos kivétel adónak.

Az adót a vevő viseli oly módon, hogy annak összegét az eladó visszatartja, az eladott tárgy vételárának behajtása alkalmával és befizeti az illetéket az adóhivatalhoz.

A hiteles okiratokkal eladott ingó és ingatlan javaknál a 2 százalékos adót a felek az okirat láttamozása alkalmával fizetik be, a többi illetékekkel együtt, de ezt az adót külön a nemzetvédelmi alap javára kell beutalni.

A bírói hatóságok és minden más közhatalóság vagy közintézmény visszautasíthatja a bemutatott okiratok hitelesítését, vagy bármilyen más formában teljesítését, ha megállapítja, hogy az eladási áránál nem számították fel és nem utalták be a 2 százalékos adót.

A vevők is felelősök

A vevők és fogyasztók kötelesek a vásárolt vagy fogyasztott tárgyak megvétele vagy fogyasztása alkalmával eladási jegyzéket kérni, melyre fel van ragasztva a kivételes adók ellenértékét képviselő bélyeg és hozzá van adva a vételi vagy fogyasztási árhoz.

Mindazok, akik kötelezettségüket nem teljesítik, az eladóval egyetemlegesen lesznek felelősök és az előbb említett büntetés alá esnek.

„DACIA” RÉVÉSZ ERNŐ tg.-mureși főelárusító

1940 febr. 18-i huzáson a 34619 sz. sorsjegy tulajdonosainak
3,000,000 leit

fizetett ki. — A játékosok: egy Reghin-i kereskedő, egy gheorgheni magánzó
 egy Tg.-Mureș-i tisztviselő, egy Baia-Mare-i bányatisztviselő
 egyenkint 750.000 — lejt kaptak ezen főnyereményből.

„DACIA” helyi képviselője és árusítója: **BIROU DE ZIARE KOVÁCS**

A vevők vagy fogyasztók kötelesek a pénzügyminiszternél vagy annak hivatalos szerveinél feljelenteni mindazokat az eladókat, akik nem tartják be a 2 százalékos adóra vonatkozó előírásokat. Ha ezt elmulasztják, egyetemlegesen felelősök a vétkes eladóval, amennyiben beigazolást nyer, hogy a feljelentést nem tették meg.

A kihágások megállapítása

Azok a pénzügyi tisztviselők, akik ennek az adónak ellenőrzésével és behajtásával vannak megbízva és akikről beigazolást nyert, hogy az ellenőrzést elhanyagolták, vagy a visszaélések elkönyvelését bármilyen formában megkönnyítették, a mellőzés büntetése alá esnek és tőlük fogják behajtani azt az összeget, amellyel a kincstár károsult.

A most említett kihágások megállapítása a pénzügyi közegek hatáskörébe

tartozik. A megállapító és ellenőrző kincstári szervek a kihágásról jegyzőkönyvet vesznek fel.

A pénzügyminiszter által egyszer jóváhagyott jegyzőkönyvek a kihirdetéstől vagy a kihágást elkövető fél részére történő kikézbítésétől számított 15 nap alatt végrehajthatók.

A jegyzőkönyv ellen a fél az egyenes adótörvény 125. szakaszának megfelelően, a kihágási jegyzőkönyvben előírt bírság kifizetésétől számított egy hónap alatt kifogással élhet, amit az adóbehajtási törvény szerint tárgyalnak le. — Visszaesés esetén az olyan büncselekményeknél, amelyeket elzárással kell büntetni, a kincstári szervek külön jegyzőkönyvet vesznek fel. Ezt a jegyzőkönyvet miniszteri jóváhagyás után az ügyességhöz terjesztik be.

Munka és jókedv

București, apr. 6

Csak nemrég hirdették ki a „Munka és jókedv” — Munca și Voie bună — működéséről szóló törvény szövegét.

A törvény első szakasza így szól: A munkások, magántisztviselők és iparosok szabad idejének hasznos felhasználása és lelki, erkölcsi, értelmi és testi fejlődésük érdekében a miniszter a következő munkaterületeket létesíti:

1. Munkás színház, 2. munkáslapok és könyvtárak, 3. mozgók, 4. rádió, munkás egyetemek és konferenciák, 6. zene, 7. sport és testnevelés, 8. természetjárás és kirándulások és 9. munkáskertek és más szabad idő hasznos felhasználása érdekében való tevékenység.

Ez annak a szervnek a munkarendje, amely a Munka és jókedv néven ismeretes.

A Munka és jókedv rokonságban van az olasz „Doppio Lavoro” vagy a német Kraft durch Freude szervezetekkel, jöhet a „Munca și Voie bună” a román lehetőségek szerinti szervezet a román proletáriátus érdekében.

A törvény május elsejét a munka és jókedv napjának nyilvánítja és ezt a napot az ország egész munkássága kulturális, művészeti, sport és mezeti ünnepélyekkel fogja megünnepelni.

Az 50 alkalmazottnál többet foglalkoztató ipari és 30 alkalmazottnál többet foglalkoztató kereskedelmi vállalatok kötelesek résztvenni a Munka és jókedv szervezetében. — Vagyis az ország egész munkássága a munkaügyi miniszter védnöksége mellett a Munka és jókedv keretében szabad idejét a legjobban használhatja ki. Megtalálhatják lelki pihenésüket, szellemi felfrissülésüket, egészséges szórakozásukat. A színházi előadások, mozik és kirándulások eddig is nagy eredményt értek el.

Ez a törvény a román törvényhozás előhaladását jelenti a munkáskérdésben. Ha az embererek nem is lehetnek egyenlők, legalább hasonlóképpen használhassák ki az életet.

Az 50 alkalmazottnál többet foglalkoztató ipari és 30 alkalmazottnál többet foglalkoztató kereskedelmi vállalatok kötelesek résztvenni a Munka és jókedv szervezetében. — Vagyis az ország egész munkássága a munkaügyi miniszter védnöksége mellett a Munka és jókedv keretében szabad idejét a legjobban használhatja ki. Megtalálhatják lelki pihenésüket, szellemi felfrissülésüket, egészséges szórakozásukat. A színházi előadások, mozik és kirándulások eddig is nagy eredményt értek el.

Műt vasárnap:

két emberbaráti intézmény számolt be egy éves működéséről

Műt vasárnap, március 31. én a város két emberbaráti intézménye számolt be egy éves működéséről. Délután 3 órakor az árvaház, utána pedig a Kórház Egyesület tartotta meg évi rendes közgyűlését.

Az Erzsébet árvaleány intézet

közgyűlését a Nemetszágban tartozkodó gróf Miksa Árminné elnöknek helyett dr. Vargha Béla igazgatósági elnök vezette le.

Elnök megnyitójában rövid körvonalakban az elmúlt esztendő eredményét vázolta. Különösen kiemelte a közönség áldozatkésztségét, mely most is szeretettel siet az intézet támogatására. Kegyelettel emlékezett meg Benkő Ernő igazgatósági tag elhunytáról.

Elnök szavait a közgyűlés tagjai éljenzéssel vették tudomásul.

Balogh Katinka igazgatónő jelentése nagyszerűen felépített beszámolója volt az intézet egy éves működésének. Bevezetőjében az árvaház 66 éves múltjára visszafelé tekintve, hálás kegyelettel emlékezett meg

a nagy alapítóról, Szentkereszthy Stefania bárónőről, kinek emléke előtt a halála évfordulója alkalmával, május 16. ikán minden esztendőben gyászatintézet keretében rójják le a kegyeletet az árvaház kapujánál. Itt van u. i. az örök pihenőhelye a jószágos emlékü bárónőnek. Az igazgatónő jelentésében megemlékezett az intézet jóakaratu támogatóiról, akik adományaikkal segítségére sietnek az igazgatóság munkájának. Beszámolt az igazgatónő az intézet belételeiről, az árvaházi növendékek egészségi állapotáról, a gazdálkodás különböző ágairól.

A mindig élvezetes és minden apró részletre kiterjedő jelentést a közgyűlés hálás köszönettel jutalmazta és az igazgatónő érdemeit jegyzőkönyvileg is megerősítette.

Majd Miklós Balázs helyettes pénztáros a számadásokat és a vagyonleltárt terjesztette elő, dr. I. Diénes Jenő pedig a számvizsgáló bizottság nevében tette meg a jelentését.

A közgyűlés a megüresedett pénztárosi

tisztságra egyhangúlag Miklós Balázs bankigazgatót választotta meg.

Az árvaház közgyűlése után a Kórház Egyesület tartotta meg a közgyűlését dr. Vargha Béla elnökletével.

Elnök jelentésében a kórházzal kapcsolatos ügyekkel foglalkozott, majd Miklós Balázs pénztáros terjesztette elő az elmúlt esztendő mérlegét és a folyó év költségvetését.

A megüresedett három igazgatói tisztságra a közgyűlés Báliath Virg: bankigazgatót, dr. Dávid Istvánt és Kovács J. István hírlapírókat választotta meg.

A közgyűlés az elnök záró szavaival végződött.

Ostoba levelek

Sokfajta gyűjtőszemvétel van. Egyik olvasónk például ostoba leveleket gyűjt. Ezekből néhányat rendelkezésünkre bocsátott, azokat itt közöljük:

1.

Egy orvos kapta a következő levelet: „Igen tisztelt Doktor ur! Megkaptam b. levelét, melyben anyósom halálának oka iránt érdeklődik és azt akarja tudni, mik voltak a panaszok? Közlöm, hogy senkinek semmi panaszolni valója nincs, mindenki nagyon meg volt elégedve. Tisztelettel...”

2.

Ezt a levelet egy fényképész kapta: „Ovastam hirdetését, melyben közli, hogy százhusz lejért készít egy lucat gyermekarc képet. Szeretném a képeket megcsináltatni, de nem tehetem, mert nekem jelenleg csak tizenegy gyermekem van. Tisztelettel...”

3.

Egyik napilap alábbi levelet kapta: „Igen tisztelt Szerkesztőség! Két gyermekem van, nagyon szeretnék egy harmadikat is, de tegnapi számukban olvastam, hogy minden harmadik gyerek zsidó és ennek mégsem akarom magam kitenni. Szíves tanácsukat kérve, vagyok...”

4.

Egyik jótékonyági egyesület címére érkezett ez az értesítés:

„Csatolok egy ezer leis csekket a szegények részére. Bocsássák meg, hogy a csekket nem írtam alá, de nem akarom magam megnevezni. Tisztelettel...”

5.

Egy nagykereskedő kapta ezt a levelet vidékről: „Tisztelt Cég! Küldjenek nekem sürgősen 2 mázsa lisztet, 2 kiló kávét, 2 kiló borsot, 50 kiló babot és öt kiló paprikát. Tisztelettel... Utóirat: Most mondja a feleségem, hogy mindenből van még elég, tehát ne tessék semmitse küldeni. Fenti.”

(Fieketől)

A Cfr. hivatalos árfolyamai

București, ápr. 6. A CFR vezérigazgatósága rendeletet adott ki, amelyben a vasúti pénztárak számára április hónapra a következő hivatalos valutaárfolyamokat állapította meg:

Arany svájci frank	74.97 lei
angol font (papír)	916.78 „
palesztinai font	917.87 „
egyiptomi font	940.14 „
dollár	227.79 „
svájci frank	51.19 „
francia frank	3.47 „
holland forint	120.96 „
belga	38.80 „
török lira	133.30 „
olasz lira	7.53 „
márka	52.50 „
pengő	28.34 „
svédkorona	36.22 „
pezeta	20.29 „
escudo	5.65 „
cseh-és szlovákkorona	5.01 „
lewa	1.76 „
dinár	3.20 „
drahma	1.70 „
zloty	19.95 „

A fenti árfolyamok április 1. től visszavonásig érvényesek.

H I R E K

-1940-
április
6.

„SZÉKELY UJSÁG”

(egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal)
társadalmi és közgazdasági hetilap

A „Székely Ujság”-ot

néhai MOLNÁR EMIL

a „Székely Hírlap”-ot

BIRÓ LAJOS alapította.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

Félévre — 80 lej. Egy hónap — 14 lej.
Negyedévre 40 lej. Külföldre egy évre 300 lej

TÁJÉKOZTATÓ:

Szolgáltatás gyógyszerárak vasárnap és egész héten Szini patika, mely egész napon nyitva. Ugyisint éjszakánként is szolgálatban van.

— Evangélikus istentisztelet lesz holnap, vasárnap d. e. fél 11 órakor a ref. bérpalota fűtött gyűléstermében. Igét hirdeti Máthé János br. sz. lelkes.

— Hideg az idő. Április is hidegen köszöntött be. Két nap talajmenti fagyok is voltak vidékünkön.

— Az esti vonat viszi a postát. Amint ismeretes, a teli hónapokban a Brassó felé irányuló napi postát a délután 3 órakor induló vonat továbbította. Április elsején új rend lépett életbe, amennyiben ezután az esti vonat viszi a postát.

— Halálozások. Özv. Fekete Andrásné szül. csikbányai Kovács Anna Mária, a helybeli Szent Oltáregyletnek kiérdemesült elnöknője 74 éves korában városunkban március 31-én meghalt. Az elhunyt öreg urnóban dr. Fekete András ügyvéd édesanyját gyászolja. Temetése április 2-án volt nagy részvéttel. — Dr. Herepei Iván ügyvéd 67 éves korában, hosszas betegeskedés után márc. 31-én elhunyt. Feleségén és fián, dr. Herepei Iván orvoson kívül 11 érjezt rokon, 10 gyászolója, Szerdán volt a temetése a ref. egyház szertartása szerint. — Ghelintáról jelentik, hogy Baka Dániel volt kereskedő 91 éves korában meghalt.

— Emelkedtek a bélyegilletékek. Április elsejével a kincstári bélyegi letételeket szintén emelték. E szerint a kérésekre 9+1 (9 okmány és 1 repülő), az igazolványra pedig 16+2 (16 okmány és 2 repülő) bélyeg rovándó le. A számlabélyegek illetéke is ezer lejenként 5 ezrelékre emelkedett.

— Megdrágult az utlevél. Az utlevél bélyegének árát április 1. étől felemelték. Eddig az utlevélbe az eddigi 1000 lej helyett 1200 lejes a felvételbe 750 lejes bélyeg helyett 900 lej és a negyedéves utlevélbe az eddigi 500 lejes bélyeg helyett 600 lejes bélyeg ragasztandó. Ezekhez az okmány-bélyegekhez hozzájárul még az 500 lejes idegenforgalmi bélyegilleték.

— A munka megkezdésének ünnepe. Április elsején kezdődött meg az egész országban az utak építésének munkája. Ezt a napot városunkban is ünnepé avatták a hatóságok. Amint ismeretes, a múlt esztendőben a Vasút-utca aszfaltozása volt soron és itt a munka annyira haladt előre, hogy Nagy Mihály Sándor cementtelepétől kezdve a két oldalon elhúzódó árok melletti úrész maradt csak kövezés nélkül. Ide vonultak ki április 1-én d. e. 11 órakor a város vezetősége élén zeneszó mellett az iparhatóságok zászlói alatt és a hatóságok fejei. A felállított emelvényről Georgescu Mihály, a város primárja tartott beszédet a munka jelentőségéről, majd az egyik kövező jelképesen ráfűtött kalapácsával a munkára előkészített aszfaltkőre. Georgescu szavaira dr. Quintiliu Viciu főszolgabíró válaszul, az eddig végzett munkát ismertette és méltatta ezzel kapcsolatosan a primár érdemét. Az ünnepséget a tűzoltók fúvózenakarának indulója rekesztette be.

— Barackszínű világítás a tánctermekekben. A londoni táncklubok hosszú kísérletezés után halvány barackszínű világítást szereltek be tánctermekeikbe. A barackszínű fény állítólag szebbé teszi a nőket, élénkíti arcszínüket, ragyogóbbá teszi a haját és hatásosan emeli ki a fej körvonalait.

— Kárpátja népi zászlót kap. A

200 Leivel milliókat nyerhet

ha részt vesz a sorsjáték

15. és 18.-i húzásain!

sorsjegy
200.-
lei

Minden húzásnál

40.000.000 lej

kerül kiosztásra.

sorsjegy
200.-
lei

Kárpát-ország népi zászló ügyében a kárpát-országi kormánybiztosságon ülést tartottak. Az ülésen úgy határoztak, hogy a magyar belügyminiszternek a kárpátjai orosz néphez legközelebb álló kék piros színű loagót fognak jóváhagyás céljából ajánlani.

— MINDAZOKNAK, akik gyászomat részvételükkel igyekeztek megosztani, őszinte és hálás köszönettel mondok. Mély lisztelemmel: dr. Fekete András.

*) Dr. KOVÁCS ANDOR orvos rendelését újból megkezdte, Főter 10.

Rekvirálási rendelet törvény

(A Monitorul Oficial 48—1940 számában megjelent rendelet törvény fontosabb és a közönséget érdeklő rendelkezései):

1. § Kalonai behívások, gyakorlatok, kiképzésre történő utazások, részletes vagy általános mozgósítás, valamint mindazon esetekben, midőn a hadsereg előkészítése, az általános nemzetvédelem, a közrend és az állam biztonságának érdekei azt megkívánják, mindennemű és bármilyen formában történő rekvirálást el lehet rendelni.

A rekvirálás a hadsereg, a hozzátartozó civilek, hadifoglyok, állami hivatalnokok, legették és menekültek élelmezésére, biztossá-céljából és közönséget, úgy mint: takarmány, tüzelőanyag, bármely más dolog, természetbeni munkaszolgálat és elszállítás, egy-szintén a háborúsított lakosságnak az óvó-helyekre való jó elhelyezésére szolgál.

4. § A lakosságtól, a törvényhatósági városoktól, a székhelyi és nem székhelyi városoktól és falusi községek, önkormányzatoktól és falusi községek, önkormányzatoktól igénybeveendő élelmezés, takarmány és tüzelőanyag rekvirálása nem haladhatja meg az illető területen található beszerzési forrásokat, hanem meg kell hagyni a lakosok számára szükséges takarmányt a következő betakarodásig.

8. § Mozdósítás esetén, az ország határai, vagy a belső biztonság megvédése érdekében tett összpontosítás alkalmával eszközölt beszállásolása a hadseregnek, a kilakoltatott hatóságoknak, valamint a menekült lakosságnak mindenféle házbér ellenérték nélkül történik, bármily időtartamra.

Minden más esetben a beszállásolás 30 napon túl, a jelen törvényben megállapított házbér fizetése mellett eszközöltek.

9. § A direkt katonai hatóságoknak átadott tárgyak rekvirálása csak rekvirálási elismervény (bon) ellenében, míg a községi, vagy rendőrhatalóságoknak átadott rekvirált tárgyakról egy ideiglenes, hivatalos számmal és pecséttel ellátott igazolvány adandó ki.

10. § A rekvirálás joga csak a katonai hatóságoktól és azokat a közhatalóságoktól illeti meg, amelyek a minisztertanács rekvirálási határozatában fel vannak tüntetve.

15. § Ha a haza általános érdeke úgy kívánja, a jelen törvényben előírt esetekben bármily vagyon elrekvirálható, egy-szintén bármely közmunkaszolgálat eszközölthet a hadsereg és más hatóságok részére.

Evégből a hadsereg és más állami hivatalok javára bármely közmunkaszolgálat eszközölthet minden 70 évet meg nem haladó férfi vagy nő felhívásával és közbejöttével, legyen az egyszerű munkás vagy iparos, hivatalnok vagy szakképzett, állami vagy bármely köz vagy magánvállalati nyugdíjas.

43. § Hadgyakorlatok összpontosítások és menetgyakorlatok alkalmával, minisztertanács határozat alapján elrekvirálhatók állatok, gépek, járművek, hámozók, stb., kerékpárok, gép-

járművek, motorkerékpárok és mindenféle anyagok.

44. § Mindezen rekvirálás, mint bérbeadás értendő, mert a rekvirált tárgyak tulajdonosai ezek megrongálása avagy megsemmisülése esetén kártérítésben részesülnek az évenkénti érvényben levő árszabály alapján.

58. § Bárki, aki a hirdett vagy más módon tudomásra hozott időben nem jelenti be az illetékes bizottságok vagy hatóságoknak rekvirálható javait, 1—4 hónapi börtön és a rekvirálható tárgy tarifális értékének 15—25%-át kitevő pénzbüntetésben részesül. Abban az esetben pedig, ha a rekvirálható tárgy nincs feltüntetve az évi árszabályban, úgy a fenti százalék a tárgy vételára szerint alkalmaztatik.

59. § Mindazok a tulajdonosok, akik noha írásban, vagy más hírdetési módon, mint dobverés, kürtözés, rádió vagy más uton értesítve lettek, az összeírási listákban szereplő rekvirálható javakat nem hozzák illetve nem küldik el a felülvizsgáló és osztályozó bizottsághoz, 2—6 hónapi börtön és a rekvirálható tárgy tarifális értékének 25—30%-át kitevő pénzbüntetésben részesülnek.

Abban az esetben pedig, ha a rekvirálható tárgy nincs feltüntetve az évi árszabályban, úgy a fenti százalék a tárgy vételára szerint alkalmaztatik.

Lázasan folynak az előkészületek

a bucurești magyar népművészeti és háziipari kiállításra

Mint az olvasóközönség a lapokból már értesült, a Magyar Népközlösség bucurești tagozatának női alosztálya május 9—13 napjain nagyszabású népművészeti és háziipari kiállítást rendez.

Az előkészületi munkálatok napról napra gyorsabb ütemben haladnak előre és az érdeklődés országsszerte mindinkább fokozódik. Transilvania minden részéből egy-másután jönnek a részvételi ajánlatok és megkeresések, miáltal a kiállítás változatos és értékes anyagának összehordása máris biztosítva van. A rendezőbizottság azonban azt akarja, hogy a romániai magyar népművészet és háziipar egyetlen jelentős terméke se maradjon ki. Ezért meggyorsítva felhívja mindazokat, akik kiállítani óhajtanak, hogy ebbeli szándékukat a kiállítandó tárgyak pontos körülírásával legkésőbb ápr. 15-ig közöljék Csiha Lajos, București III. str. Armeneacá 17 címre.

A rendezőség köszönettel fogad olyan tárgyakat is, amelyek nem eladók, hanem csak a kiállítás szépségét emelik.

Minden hirdetés előre fizetendő a propaganda minisztérium által megállapított országos díjszabás kötelező előírása szerint

A Budapesti Nemzetközi Vásár Gutenberg éve

A könyvnyomtatás feltalálásának 500 éves fordulójára alkalmával a magyar Gráfikai Főnökegyesület kötelekebe tartozó nyomda vállalatok és papírfeldolgozó ipar együttes kiállítását rendeznek az idei B. N. Vásáron.

A rendkívüli érdekes és tanulságos kiállításon többek között egy eredeti Gutenberg korabeli nyomda és papírműhely kerül bemutatásra, ahol merített papírt fog-nak előállítani és felülnyomással ellátni. De nemcsak a régi kor emlékeit fogják itt bemutatni, hanem a modern nyomdaipar legkiválóbb termékeit is.

A papírfeldolgozó iparok a legmodernebb gépekkel a helyszínen fogják előállítani a különböző iparcikket (papírszalvétát, papétát, papírzacskót, dobozokat stb.). A papírgyárak viszont a Magyarországon készülő összes papírfajtát be fogják mutatni, beleértve az exportcsoomagoláshoz használt különleges papírokat is.

Semmi érdemleges esemény nem történt.

avagy
lázasan nősülnek az angol katonák a francia fronton

Sajátságos ragály gyökeresedett meg az angol hadsereg egységei között. Ugyanis nem csak az olvasó közönség fáradt bele a hónapok óta tartó, szürke hadijelentésekbe, hogy semmi érdemleges esemény nem történt, hanem az otthonuktól elszakított angol katonák is torkig vannak az örökös téletlenséggel. Ezért a német helyett a magán fronton kezdtek mozgó harcot a francia, csinos fehérszép ellen. A küzdelem többnyire fegyverletételre végződött és egyre több angol vitéz kért engedélyt, hogy választottját oltárhoz vezesse.

Gort az angol vezénylőtábornok azonban megijedt, hogy a csatornántúli angol széke szépségek záponmaradásukért kevés hajszálait is kiszedik és most szigorú rendeletben tiltotta meg, hogy angol katonák francia nőket feleségül vehessenek.

MEGHÍVÓ.

A Târgu-Săucescu (Kézdivásárhelyi) Kereskedők és Kereskedő Ifjak Egyesülete 1940 április 21. én délután 2 órakor a saját helyiségében.

rendes évi közgyűlést tart, amelyre a tagokat tisztelettel meghívja az Elnökség.

TÁRGYSOROZAT.

1. Elnöki megnyitó
2. Előző közgyűlés jegyzőkönyvének hitelteljesítése.
3. Titkári jelentés
4. Tisztviselők jelentése.
5. 1940 évi költségvetés
6. Esetleges indítványok.

Megjegyzés. Az alapszabályok rendelkezése értelmében csak olyan indítványok kerülhetnek tárgyalásra, amelyeket a közgyűlés előtt 8 nappal az Elnökségnek írásban bejelentettek.

Menetrend

Braşov—Breţcu

Érvényes
dec18.-tól

7 ⁰⁰	13 ⁴⁵	19 ⁰⁰	Braşov—Brassó	8 ⁵⁸	17 ⁴⁰	22 ⁴²
8 ⁰⁶	14 ⁵⁴	20 ¹⁵	Sft. Gheorghe—Sepsiszentgyörgy	7 ⁴⁴	16 ²⁸	21 ³⁰
9 ⁰⁷	15 ⁵⁷	21 ¹⁹	Covasna—Kovácsna	6 ⁴⁷	15 ³¹	20 ³²
9 ¹⁹	16 ³⁹	22 ⁰⁰	Târgu-Săucescu—Kézdivásárhely	6 ⁰⁸	14 ⁵⁰	19 ⁵¹
10 ³⁸	17 ²⁷	22 ⁴⁸	Breţcu—Bereck	5 ¹⁵	13 ⁵⁵	18 ⁵⁷

Sft. Gheorghe-ről Ciuc felé indulnak: 4⁵⁰, 9⁰¹, 13⁵¹, 19⁰², 22¹³
Ciuc felől Sft. Gheorghe-re érkeznek: 23¹⁹, 6⁰², 8⁵⁹, 14³⁶, 18²⁷.

Útra, kiküldetéseknél, irodai használatra nélkülözhetetlen a

töltő-toll

Nagy választék „MATADOR”, „MELBI” és egyéb jómárkájú töltőtollakban a KOVÁCS-HIRLAPIRODÁBAN

Tipografia MINERVA Târgu-Săucescu 1940

Apróhirdetések

E hirdetések hivatalos árszabály szerint tíz sorig szavanként számíthatnak. Minden hirdetés előre fizetendő

24 m. hosszú, 8 m. széles 9 szobás ház ANDRÁS tanító-nál Turian (Torján) eladó.

17 család méh „Országos” és „Hargita” kaptárakban pergetővel és viasz préssel együtt eladó. Cím a kiadóban.

Eladó Kovács-szerben

három szobás faház, egy szobás kőház udvarral. Cím a kiadóhivatalban.

Barompiac 17 sz. alatt

ház eladó. Értekezni ugyanott Samu Lajos keresnél.

Két, esetleg 3 szobából álló lakás udvarral Oituz utca 15 sz. alatt kiadó.

Eladó köépület, hozzá frontira nyíló üzlethelyiség és lakás udvarral. Román-templom u'ca 20.

Használt de jókarban levő ablakok és ajtók eladók. Értekezni NAGY JÓZSEF tejcsarnokosnál.

Kiadó azonnal 3 szoba, konyha, kamra és mellékhelyiségekből álló, külön udvaros lakás a főtéren közelében. Értekezni lehet Temető utca 8 szám alatt.

Méhcsaládok, kaptárak és méhészsze-relések eladók. Értekezni: özv. Zsigmond Sándorné, Covasna, Str. Eminescu 72.

A Szépiac-utca sarkán

egy kettős üzlethelyiség berendezéssel együtt bérbeadó. Értekezni lehet Városhelyi Györgynél.

3 szoba, konyha, kamra, előszoba és mellékhelyiségek a főtéren kiadó. Értekezni lehet E. CSISZÁR cégnél.

Eladó egy Yost, vasállványú írógéppasztal, Mikszáth, Herczeg, Szomaházy regények diszkótésben. Felvilágosítást ad dr. I. Diénes Jenő ügyvéd.

~~~~~

— Felkérjük előfizetőinket az esedékes előfizetői díjak minél előbbi rendezésére

~~~~~

Becsés tudomására hozom a helybeli és vidéki közönségnek, hogy tanulmányi utamról hazaérkeztem és a legutolsó minták szerinti paplanok készítését elvállalom.

Tg.-Săucescu. Curtea 43 No 5.

KÖKÖSSY ILONKA.

A nagyérdemű közönség becses figyelmébe ajánlom, hogy tekintettel a drágasági viszonyokra, vizsgálja meg régi lefett ruhadarabjait, nem baj bármilyen piszkos, vagy színehagyott mert a

Bartos Boldizsár

vegytisztító és kelmefestő üzemében

ujra hasznavehetővé lehet tenni, mivel ezáltal sok pénzt takarít meg.

Guvlórozás és pliszérozás

különböző mintákban. — Ugyisintén 100% os tiszta gyapjuból készült

székely háziszőttes

posztóim állanak a nagybecsű vegyő közönség rendelkezésére. — Továbbá gyapjufésülést, fonást, ványolást, festést és préselést a legszebb kivitelben készítek. — Kelim és perzsafonalak, ugyisintén zsákszőnyeg varráshoz különböző színekben nagy választék.

Aranyéremmel több-szörösen kitüntetve

Judecătoria mixtă Tg.-Săucescu — Secția Cf. No. 419—1940 Cf.

Extract din publicațiune de licitație

In cauza de execuție imobiliară pornită de urmăritorul dr. Andrei Fekete și dr. Elekes Béla din orașul Tg.-Săucescu contra urmăritului Miko Alexandru dom. in Brețcu.

La cererea creditorilor firma Nagy S. Pavel repr. prin Szabo Coloman din Tg.-Săucescu având în vedere că cumpărătoarea la licitație firma Cooperativa de credit din Brețcu nu a îndeplinit condițiunile de licitație ne depunând prețul de cumpărare nici în urma somațiune acetei instanțe No 1614—1937 cf. în baza dispozițiunilor art. 21. XLI. 1908 și art. 185 LX 1881. 144, 146, 147, 176 și 185 din legea execuțională No. LX. din 1881.

Ordona licitație execuțională publică în regres asupra următoarelor imobile proprietatea urmăritului.

Imobiili înscrise în cf. a comunei Brețcu No 1481 No top. 27/1, 27/2, și 28 casă de piatră în valoare de 340.000 lei și fixează termen la 20 Aprilie 1940 orele 16/2 pentru ținerea licitației care va avea loc în localul Judecătorei de pace mixtă Tg.-Săucescu din orașul Tg.-Săucescu str. Octavian Goga No. 3 sală de sedință no. 2

Imobilele ce se vor fi licitate nu vor fi vândute pe un preț mai mic decât 75% din prețul de strigare.

Cel cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte scotite la cursul zilei sau să predea celuiși delegat chitanța constatând că a depus în depozit judecătoresc prearabilă garanție și să semneze condițiunile de licitație.

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare, este dator să întreprindă imediat garanția fixată conform prețului de strigare la 10 % din prețul ce a oferit.

Data în Tg.-Săucescu, la 26 Februarie 1940.

Director cf. ss Sărăndan Judec. Preș. ss dr. V. Găbor
Pentru conformitate: Indescifrabil exp.

Az alapítványi sétatéren levő

kioszk

május 1-től kezdve október végéig bérbeadó

vendéglőnek, vagy cukrászdának

Írásbeli ajánlatok e hó 16.-ig nyújtandók be az alapítványi igazgatóság elnökénél: dr. K. Kovács István ügyvédnél.

Gyönyörű képek és szenzációs cikkek élénkitik a

Tolnai Világlapja

legújabb számát is. Megrendelhető falura is a

Kovács-hírlapirodában